ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති
இலங்கை சனாதிபதி
President of Sri Lanka

පාස්කු දින පණිවිඩය

පාස්කු මංගල්‍යය යනු, සිත් තුළ ඇති අඳුර දුරු කොට බලාපොරොත්තුව ගෙන දෙමින් ජීවිත පරිවර්තනයකට කැඳවන ක්‍රිස්තුස් වහන්සේගේ බලය ලොවට ප්‍රකාශ කෙරෙන දිනයකි.

ජේසුස් ක්‍රිස්තුස් වහන්සේ මරණයෙන් උත්ථානය වීම සිහිපත් කරන මෙදින බලාපොරොත්තුව සහ විමුක්තිය තුළින් අන්ධකාරය සහ අපේක්ෂා භංගත්වය තුරන් කිරීමේ පණිවිඩය මෙනෙහි කිරීමට සැමට ආරාධනා කරයි.

අතිමහත් දුෂ්කරතා මෙන්ම අවිනිශ්චිතතාවන් සහ බලාපොරොත්තු සුන්වීම් හමුවේ ගත කළ යුගයක් අප දැන් අවසන් කරමින් සිටින අතර යහපත් හෙට දවසක් පිළිබඳ අපේක්ෂාවෙන් දෑස් දල්වාගෙන සිටින්නෙමු.

ජාති, ආගම්, පක්ෂ, පාට භේදයකින් තොරව සමස්ත ශ්‍රී ලාංකික ජනතාවගේ එකී අපේක්ෂාව සාක්ෂාත් කිරීම වෙනුවෙන් රජය කැපවී සිටියි. ඉතා කෙටි කලක් තුළ එම අභියෝගය ජයගත හැකි බව මම තරයේ විශ්වාස කරමි. අද අවශ්‍ය වන්නේ පටු දේශපාලන අරමුණු වලින් මෙන්ම පසුගාමී ප්‍රවණතාවලින් බැහැරව රට ගොඩනගන පොදු වැඩපිළිවෙළ සමඟ සියලුදෙනා අත්වැල් බැඳ ගැනීමය.

පාස්කු ඉරිදා ප්‍රහාරයේ වේදනාව තවමත් ඔබගේ මතකයෙහි රැඳී ඇති බව මම හොඳින් දනිමි. එම අවාසනාවන්ත සිදුවීමට අදාළ නීතිමය කටයුතු දැනටමත් ක්‍රියාත්මක වෙමින් තිබෙන අතර, එම කටයුතු කිසිදු බලපෑමකින් තොරව ස්වාධීනව සහ අපක්ෂපාතීව ඉදිරියට ගෙන යමින් වින්දිතයන්ට යුක්තිය ඉටුවීමට අවශ්‍ය පසුබිම සකසා තිබෙන බව ද සිහිපත් කරමි.

එමෙන්ම එවැනි සිදුවීම් මින් ඉදිරියට සිදු නොවන සේ රටේ ආරක්ෂාව සුරක්ෂිත කිරීමට මා කැපවී සිටින බව ද අවධාරණය කරනු කැමැත්තෙමි.

රට හමුවේ ඇති සියලු අභියෝග ජය ගැනීමට, ඥානාලෝකය, ධනාත්මකබව සහ ආධ්‍යාත්මික ශක්තිය පිළිබිඹු කෙරෙන පාස්කු මංගල්‍යය ආශිර්වාදයක්ම වේවා යි! ප්‍රාර්ථනා කරන අතර සියලු කිතුනු බැතිමතුන්ට අර්ථවත් සහ සාමකාමී පාස්කු මංගල්‍යයක් වේවා යි! සුභාශිංසනය කරමි.

රනිල් වික්‍රමසිංහ
ජනාධිපති
ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජය
2023 අප්‍රේල් 09 වන දින

உயிர்த்த ஞாயிறு தினச் செய்தி

உயிர்த்த ஞாயிறு என்பது இதயங்களில் உள்ள இருளை அகற்றி, நம்பிக்கையை அளித்து வாழ்க்கையை மாற்றும் கிறிஸ்துவின் மகிமையை உலகிற்கு வெளிப்படுத்தும் தினமாகும். இயேசு கிறிஸ்து மரணத்திலிருந்து உயிர்த்தெழுந்ததை நினைவுகூரும் இந்நாளில், நம்பிக்கை மற்றும் விடுதலை மூலம் இருள் மற்றும் விரக்தியை நீக்கும் செய்தியை உள்வாங்கிக் கொள்ள அனைவரும் அழைக்கப்படுகிறார்கள்.

பெரும் துயர், நிச்சயமற்ற தன்மை, ஏமாற்றம் ஆகியவற்றுடனான கடந்த காலத்திற்கு முற்றுப்புள்ளி வைத்து, ஒரு நல்ல நாளை எதிர்பார்த்து அனைவரும் ஆவலுடன் இருக்கிறோம். எனது தலைமையிலான அரசாங்கம் இன, மத, கட்சி அல்லது நிற வேறுபாடுகளுக்கு அப்பாற்பட்டு இலங்கை மக்கள் அனைவரினதும் அபிலாஷைகளை நனவாக்க, அர்ப்பணிப்புடன் செயற்படுவதோடு மிகவும் குறுகிய காலப்பகுதியினுள் இந்தச் சவால்களை வெற்றிகொள்ள முடியும் என நான் உறுதியாக நம்புகின்றேன். குறுகிய அரசியல் இலக்குகளிலிருந்தும், பின்தங்கிய போக்குகளிலிருந்தும் விலகி நாட்டைக் கட்டியெழுப்பும் பொது வேலைத்திட்டத்துடன் அனைவரும் கைகோர்ப்பதே இன்றைய தேவையாகும்.

உயிர்த்த ஞாயிறு தாக்குதலின் வலி உங்கள் மனதில் இன்னும் வடுவாக இருக்கிறது என்பதை நான் நன்கு அறிவேன். அந்த துரதிஷ்டவசமான சம்பவம் தொடர்பான சட்ட நடவடிக்கைகள் தொடர்ந்து முன்னெடுக்கப்பட்டு வருவதோடு, அந்தப் பணிகளை எந்தவொரு தலையீடும் இன்றி சுயாதீனமாகவும் பக்கச்சார்பற்றதாகவும் முன்னெடுத்து, பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு நீதி கிடைக்கத் தேவையான பின்னணியை அமைத்துள்ளோம் என்பதையும் நான் நினைவுகூருகின்றேன்.

எதிர்காலத்தில் இவ்வாறான சம்பவங்கள் இடம்பெறாதவாறு, நாட்டின் பாதுகாப்பு உறுதி செய்யப்பட்டுள்ளது என்பதையும் வலியுறுத்த விரும்புகின்றேன்.

நாடு எதிர்கொள்ளும் அனைத்து சவால்களையும் சமாளிக்க உறுதியான மனநிலையையும், ஆன்மீக பலத்தையும் பிரதிபலிக்கும் ஒரு ஆசீர்வாதமாக உயிர்த்த ஞாயிறு அமைய வேண்டும என்று நான் பிரார்த்தனை செய்கிறேன். மேலும் அனைத்து கிறிஸ்தவர்களுக்கும் அர்த்தமுள்ள மற்றும் அமைதியான உயிர்த்த ஞாயிறு வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

ரணில் விக்ரமசிங்க

ஜனாதிபதி

இலங்கை ஜனநாயக சோசலிச குடியரசு

09 ஏப்ரல் 2023

ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති
இலங்கை சனாதிபதி
President of Sri Lanka

Easter Message

Easter Sunday celebrates the ability of Lord Jesus Christ, as the Son of God, to transform lives by dispelling darkness in people's minds and bringing hope to the world.

With Easter commemorating the resurrection of Jesus, it is an occasion for us to reflect on the values of love, peace, and forgiveness as espoused by Him, which are at the core of Sri Lankan culture, and we must come together with family, friends and communities, to solemnize the blessings life has to offer.

We are presently seeking to overcome an era of unprecedented hardship, uncertainty and disappointment and are looking forward to a better tomorrow. The Government is dedicated to realizing the aspirations of all Sri Lankans regardless of race, religion, party or color. I strongly believe that we can overcome these challenges in the near future.

However, it is crucial that we all unite on a common agenda that elevates us beyond narrow political objectives and regressive trends, and instead paving the way for the country towards progress. Let us all unite and work for a brighter future for Sri Lanka.

I am very much aware of the extreme pain caused by the Easter Sunday attack being still fresh in your minds, and I share that pain. I wish to reassure you that the legal proceedings related to this tragic incident are being processed independently and impartially, without any influence. The necessary groundwork towards this end has been laid, to ensure justice for all the victims.I pledge my unwavering commitment to ensuring the security of our country, by preventing any recurrence of such heinous acts.

As we continue to face these challenges, let us draw strength from the spirit of Easter, and its message of hope and renewal.

May the Easter celebration bless the country, with wisdom, positivity and spiritual strength to overcome all its challenges. I extend my heartfelt wishes to all those who are celebrating the resurrection of Lord Jesus Christ, a meaningful and peaceful Easter.

Ranil Wickremesinghe
President,
Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
09th April, 2023

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජය
இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு
Democratic Socialist Republic of Sri Lanka